

西醫如左長加酌近遠照則埠外
費寄西醫如左長加酌近遠照則埠外

如嬰孩在母乳中倒植華醫獨謂其生時本正臨產始轉身而下心主收發全身之血華醫獨謂其主思慮脾連甜肉一

左位居左乳之內寸許脾也華醫以為其位在左西醫則謂其居於右邊心也華醫以為居心坎之中西醫則謂略偏於

長部位獨辨之真確如肝也華醫以為其位在左西醫則謂其居於右邊心也華醫以為居心坎之中西醫則謂略偏於

加西醫顧西醫之與華醫有殊途同歸者亦有義各別省蓋華醫惟以望聞問切為事往往往墨守成規西醫則以剖解見

酌奇效昭著及近日而醫道日衰市上懸壺者惟知以江河訣騙錢絕不計及人之生死以致人有沈痾難治者反改而求

近傳椅井杏林流風未艾降而至丹溪肯堂之輩以及國朝之沈魯珍薛一瓢葉天士徐靈胎諸君亦無不著手成春

遠以並行而不悖乎執筆者答之曰中西醫術雖不同然其存心活人則歸於一致中國古者名醫迭出鍼石徒柳佳話斯

照闡軒岐秘奧近更旁及泰西醫法窮年屹屹略無厭倦之容敢問中西醫學源流同乎抑異乎果西醫之勝華醫乎抑可

埠年復大設醫院至令歷十餘年大小各症目治數十人雖不能手到病除然究不乏起沈疴而免登鬼錄者前

外昨報載本院設至今歷十餘年大小各症目治數十人雖不能手到病除然究不乏起沈疴而免登鬼錄者前

第八千零七十六號

條華醫獨謂無之凡若此者皆緣部位未明以致與西說大相刺謬其治疾也感冒則主疏散虛弱則主滋補食滯則消
 之滯下則止之經閉則溫通之淋濁則斂蓄之此中西醫法之大略相同者也獨至中風之症西醫謂血妄行入腦入腦
 體者立死入腦膜者或癱或癱不信任此說法當猝然跌仆時急解髮頸間鈕扣以冰置頭上敷芥末於胸間用熱水濯其足
 俾引血下行人即清醒華醫偏不信此說進以人參紫河車琥珀犀黃等品謂虛弱之人難以稠疫以致如此試思凡患
 中風者其人必身胖頸短面紅反是者無之而可指為虛弱乎更有傷寒一病華醫謂北地苦寒致成此症南方人患此
 者謂之類傷寒有強作解人者見患此而言語昏憤者曰走頭傷寒兩肋作痛者曰擦肋傷寒大便洩瀉者曰瀉底傷寒
 上海諸庸醫知少年子弟每喜賭柳眠花遂另狃一名曰夾陰傷寒然雖議論紛紛而攻補兼投皆無一效西醫則以寒
 熱表始知此為熱病並不關乎受寒其熱層累而高如梯之有級當未發病之先一禮拜內自覺精神不適筋骨酸痛至
 七日後而病乃作矣及病作精神已被熱氣灼乾須進葡萄酒以補之然後徐圖用藥且此為傳染之症病者賜內有微
 蟲作患易於傳染及無病之人誠不可不謹慎者也至於癩病華人或疑為邪鬼所附醫家則言癩迷心竅遂致胡言亂語
 以故有諱言之曰癩病者有文言之曰心疾者於是或導以消痰之劑或飲以鎮心之湯西人則分而為三者曰狂曰癩
 曰癩叫呼跳躍為狂語言錯亂為癩神志呆鈍為癩狂者初時略有知識每喜怒罵揮拳癩者初起即略迷家久之而性
 靈全泯癩則時露驚恐之狀後則官骸連掉不靈大約狂癩二者或有因妄想專久而致者或有因鬱抑太過而致者或
 有因意外驚憂而致者或有因狂飲傷身而致者癩則苟非父母貽累則必因曾犯男色或宴座以致積漸而成治法輕

者惟事安補腦或貼斑痧膏引血下行重則須去其髮以冰帽置頭上再服有涼性之瀉劑大抵初病時即宜療治
 否則二三月後狂者將變而為癲癲者益全失靈明記憶矣總之中西醫術各有不同然亦各有妙處中醫於虛實之際
 辨之獨精微惟部位不克認明時有悞會之處西醫能深明部位然治華人內症或亦有影響模糊者獨有時下諸華醫
 則既未克淹貫羣書又未得名師指授幼不能搦管學為文字以冀見賞於宗工更不能操奇計贏降而為商賈之業徒
 以無衣無食不得已略讀湯頭脈訣便出而為醫一旦時運忽來病人囹聚即高其身價胡亂開方勒索重金視人性命
 如兒戲不特無從推闡軒岐秘奧且亦為丹溪肯堂及沈薛葉徐諸氏之罪人誠何怪西醫之生面別開人皆信服哉客
 聆一席話不覺首肯者再執筆人乃於其去也作是說以列之報端

本館接奉電音 ○昨日午後京師飛電傳來 上諭三道敬謹譯登 ○八月二十三日奉 上諭福建候補道
 楊汝翼藉口欠餉抗繳軍械前經邊寶泉奏參革職茲據該督奏稱查明該革員遣散營勇辦理乖方幾釀事端似此居
 心狡詐之員亟應從嚴懲辦已革福建候補道楊汝翼著永不叙用以示懲儆該部知道欽此同日奉 上諭陝西漢中
 府知府員缺著常裕補授欽此同日奉 上諭王文韶奏北洋事務殷煩請調文武員弁差遣各摺片雲南補用道翁壽
 錢湖南補用道張鴻順候選道左孝同孫寶琦雲南候補知府韓銑雲南補用知縣陳時福雲南補用副將黃呈祥浙江
 海門鎮標右營水師遊擊歐陽慶湖北補用遊擊龔先第湖南補用都司李洪斌均著發往直隸交王文韶差遣委用准
 其擇尤保獎該部知道欽此

英電譯登 ○本月二十三日倫敦來電云日本已計定如 中朝償銀三十兆兩則於收楚後三月之內即將
 遼東各地歸還

臺電譯登 ○臺灣來信云八月初旬日兵大舉以攻臺南路遇大河水流甚急船不能渡軍士多有泗而過者
 被水淹斃頗多馬匹亦有隨波逐流以去者統兵官遂喝令且止閱數日水稍退乃結筏渡登彼岸旋將兵分爲三隊兩
 隊由陸路前往一隊則用船航海聞劉大將軍有勇士五千人駐紮臺南府另有五千人駐紮安平其餘各路或三四百
 人或六七百人合計共一萬餘人據云日兵之由陸路過行者節節有小河阻隔頗費跋涉之勞不知日後交兵果孰勝

孰負也

津信譯登 ○天津來信云目下英國因古田教案請 中朝破開浙總督之職倘 中朝不允則將以兵船從事於閩洋又云 皇上已

派李傅相在總署會同日本公使林氏名董者商訂通商和約並 賞頒木質關防且准調隨員八人

報處各水龍奔馳而至灌以源泉祝融氏無計可施命傷而返計焚去房屋四五棟

家遠爾失慎濃烟赤焰猛烈非常城外各水龍聞警均風馳電掣而至印委汛弁亦陸續臨場幸水口便捷指麾灌救無殊萬斛銀泉從空飛瀉又

令撓鉤手拉倒房屋拆斷火路祝融氏始敗興而回聞共燬居民舖戶至印委汛弁亦陸續臨場幸水口便捷指麾灌救無殊萬斛銀泉從空飛瀉又

雖經人設法施救無處安放一時情急成災於河內迨火後往撈已所餘無幾蓋已順流而去也並聞被災人家有某氏婦患病岌岌可危今受此驚

保護尚稱無恙然已受驚匪淺至起火之由聞因某姓家長咸出留一小孩炊爨鍋內湯沸孩手慌脚亂以致遺火致肇此災云

之練軍後右兩營已由圖南兵輪載回已紀昨報今又續到公平輪船裝載前左兩營各兵登岸搬運軍裝器械樂歸故里無不色舞眉開也

新令行程 ○前辦皖垣軍械所吳春農司馬乃斌曾辦蕪湖保甲兼土藥洋務總局凡一切洋務土稅及中西交涉事宜均能處之裕如

兩不相悖為中西商民所愛戴今又委署所屬縣事刻已稟辭出省想彼都人民聽聽先聲早已歡迎道左矣

遷接見有差憲駕隨命興入城一答拜回舟後小泊一宵於翌晨解纜北上○前直臬周玉山廉訪額夏開缺由北回南小住邦城東園門公

館旋將瀛海移居淮安茲聞廉訪因有要公亦於本月十九日乘舟抵揚小泊河十即行晉省矣

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

香在明倫堂宣講 ○金陵訪事人云江蘇學政龍大宗師湛霖於八月十六日由江陰起節翌日即抵江寧十八日黎明閱視圍牆旋詣文廟拈

聞失竊賊由窓櫺攫去朝珠一掛雖經比捕緝拿至今尚未破案云

中
所
餘
前
以
臺
紀
事
○
福
建
會
館
十
餘
年
尚
未
落
成
所
有
慶
資
一
樁
移
種
之
早
晚
可
預
卜
收
獲
之
豐
歉
今
年
伏
雨
滋
透
土
脉
通
融
於

社前已勾芒青翠綠遍平畦老於農者知來年之豐稔必較勝於今年也○月之十五日爲中秋佳節天辰宮及潮州會館泮廬三日農

中秋夜間仍演戲自請影甲舞丁歌觀者不啻到廣寒宮裏聽霓裳羽衣曲也○有威每人來烟述及近日到有倭兵千餘名俱在威海難駐

民問騷擾在所不免然就目前而論似比當日駐札之勇稍覺安靜云

院示照登
是册於晚
○欽命兵部侍郎兼都察院右副都御史江蘇巡撫邵院趙爲曉諭事照得本部院恭膺
院示照登
是册於晚
○欽命兵部侍郎兼都察院右副都御史江蘇巡撫邵院趙爲曉諭事照得本部院恭膺

甚深。惟據其故，多由各該營將弁耽於安逸，不能認真訓練，並有食劣之員，祇知空額扣餉，於兵事毫不講求，以致車威士氣日趨疲弱，即如中營

一營近紮本轅之內箭道宜如何紀律嚴明隊伍齊整以爲各營之望乃聞營中各勇多染綠營惡習甚有在外滋生事端實屬不成事體其他各營亦多染此習氣應如何整頓以爲各營之望乃聞營中各勇多染綠營惡習甚有在外滋生事端實屬不成事體其他各營亦多染此習氣

管出情示曉諭可想見本部院將弁勇丁一體遵照等須知時事艱難餉需支絀朝廷多養一兵即當多收一兵之用何可酣嬉怠惰耗餉悞公

自示以後務宜恪遵後開各條實力奉行以期兵無濫設餉不虛糜勉成蘇防勁旅庶無負本部院練兵之至意各該督將弁久在行伍同受

特示令將各規條開列於後
恩允當振刷精神圖報稱最所至望倚仍陽奉違前踴躍營一經變出與哨弁通同一氣朋比爲奸嗣後各營如查有空額情弊不惟

將哨弁革辦押追空餉並將營官嚴叅如該哨官長等能先期來轅自首免其革辦並記功加獎倘查有挾嫌稟託情事仍予究懲一營官領餉

明發營
 餉日行
 期傳集
 將各哨
 各報額
 兼送備
 查如哨
 有及妄
 空額若
 于名短
 發餉銀
 若干兩
 該哨官
 長即在
 報領聲
 明不得
 徇隱致
 于咎戾
 一補勇
 須由營

官掛牌何日其補名即何日起餉哨官等不准有私派報効名目一各營每日早晚二操統領營官均宜親到實力訓練兵之要不在鋪排門面

因須地擇臨宜敵簡敬應切用之法使勇丁操練極熟總期在營端架重於閒時練走練跳勿令懶惰偷安營勇宜常時打靶練習惟頭槍綠偏正

尺碼高下藥力遠近均須細心理會至於天氣之陰晴風勢之順逆日光之早晚更一一講求挂線之法聽候定期按閱凡官弁教練兵勇以中靶

之明實勤分賞兵勇打戰有能
 之多寡勤分別賞罰不虛詭報
 實在手幾貴箕斗不能該勇弁等
 王手幾貴箕斗不能該勇弁等每
 月打靶工夫有無進益著該管官
 於冊上註明優劣以憑按時考閱
 一各營每月造送花名冊一本
 弁勇禁食洋烟

禁賭博禁無事出營凡勇丁上街買物須身穿號衣手持號簽早晚二次點名更於各哨置一簽筒不時抽點候點者責一養兵本以衛民不准

騷擾百姓如有私入民屋橫行不法以及與一營中交領用槍砲宜乎勤擦每遇放響打靶尤宜將內外膛口一律擦洗乾淨該營官弁於此等事務

當留心查察一營中起更後立即關閉營門禁止出入各哨不准容留外人住宿以免游勇會匪暗地勾結

兩江督憲張香帥日前電飭本坪道憲黃觀察上海縣黃大令舉劾烟膏捐一事迭經前報茲悉黃大令據董事稟學

飭差頭薛貴協同城廂內外各鋪地甲將各挑膏店煎烟間吊取閏五月及六月流水簿查簿取齊呈送膏捐局以憑會查數目畢後亦即發還該

差遵諭奉行矣黃大令昨晚又接督憲電備定於九月初一日起程
總巡回廳○果甲總巡賈甸宣明府日前因奉憲札委查核農源錢莊倒閉之案
督省稟復已見前報明府茲已事畢昨日返棹回滬

卽至縣署與黃大令商談良久辭出後命駕回局

剛黃大令延入花廳語談良久而出假扈北榮華戲小住並聞李總戎請於黃大令將該散勇資遣回籍大令即飭差役看管聽候核示

協查散勇 ○本縣黃大令昨接駐紮滬南之督標奇兵營管帶鄒燮祥軍門來文內開近有散勇潛跡西門外日暉港一帶租住民房往

往滋生事端不免養痼成患應請飭差協同營勇前往彈壓驅逐該營勇丁前往驅逐並將出示嚴諭此即所謂消隱患於無形也

英蔣晚堂瑣案 ○二百八十二號巡捕解在路吵擾不休之周阿四周陳氏至公堂屠別駕庭訊之下周係稱小的係嘉定縣人向開飯

店娶妻陳氏已歷十有餘年生有一子適來忽與胡寶生私媾前經小的捉獲扭控案下蒙大老爺給小的領回管束詎料妻子性情不淑仍與姦宿是以丑之風聲陳氏與前丈夫不願家用小婦人不得已而挈子出外庸工而丈夫酒時來茲屢以致忿爭別駕判令掌櫃二百下復將周掌

五下○某號巡捕解失路孩子朱寶生至公堂別駕向之研訊朱供稱小的年一十有五歲浙江寧波人由胞兄挈至羅店鎮習錫業道

胞兄忽失所在別駕飭警請樓流公所留養待家屬來案認領
英界公堂積案○河黎陳河九稟稱龜王金寶私取美二里唱帚射素英之金剛珠花翠師共三十九件寄字某烟館值堂人王金

處當經倡傭馮阿素查知投報捕房捕頭遣小的將一王解請訊究阿素運船盈尺欸步上堂稱小婦人在素英先生處傭工曾付帶攜不料素英

先生心存叵測商同金寶將貴重之金珠首飾私寄金山處意圖將帶攜賴去幸即知覺拘獲請懲金寶供稱所有物件由素英僑小的寄交伊處

駕車不慎以致撞傷陳阿生并壞及朱洪如之東洋車經小的解請訊斷陳受傷不能投案朱訴稱被壞之車約須費修工二三圓沈供稱小的

老於執鞭矣實因馬性不馴以致肇事別駕判令酌賠修車洋銀一圓再罰三圓○三百六十六號華捕解車夫陸福泉陸桂泉昆李二人至案

清稀究少懲的福具泉伊供等稱的小車的確見此捕合欲程將開胞拜弟兄毆不故以出房爲與襄的助滋並開非以有致意不與錫之衣爲位難等桂桂泉去供兩與在略由同翁別阿駕交判作令叻各賜管叩押嚙四日○流氓至應不存罪法法主主楊楊樹樹河河

陳德金小酒肆沽飲不付酒價以致忿爭正在將陳扭毆適三百四十八號巡捕得得而來拘解到案陳投案申言前情應俯自無訶惟求恩赦

反將肆中酒器毀壞一空茲經小的拘送請究金林訴稱周朱至小的肆中飲酒強欲賒欠小的以素未識面對周大言曰我等虹口著名人竟敢如此無禮耶遂將櫃上大磁盆擲碎其二幸包探到來拘送案下周朱同供稱小的酒醉糊塗以致如此嗣後不敢滋事矣別駕判令以退一圓賠償毀物再各罰十圓○四百六十五號華捕解郁福香至案稟稱此人沿途大便小的向之喝止竟將小的扭毆郁供稱小的不知捕房規矩故在路便旋並不敢與捕抗拒別駕判令管押四日以為不受巡捕約束者儆○二百四十四號等華捕先後解駕車礙路之馬夫謝道卿沈阿來至案別駕判令各罰洋銀一圓

美界捕房紀事 ○前晚七下鐘後有一年約五六齡之女孩行至天潼路沿途痛哭一百十九號門牌屋內某姓見之恐為匪徒所掠誘至捕房捕頭撫慰言令暫留俟領○前日下午鄉人某甲荷蘆柴至北蘇州路被九十五號印度捕拘送捕房捕頭令罰洋銀若干即行開釋○前晚有偷兒至源芳棧毀居民高福泉家之門潛身入內竊取綢衣若干件負之而出途遇包探張阿五拘送捕房捕頭令押候查明犯竊幾次解送英公廳請辦○前日北河南路篷路轉角處還有孩屍一具四百零三號巡街捕見之歸報捕房捕頭傳頭圖地保孫順和至令備棺收殮昇至義塚掩埋

災因虔誠祈禱願竭力措洋十圓寄山賑濟是夕即得微汗病勢漸輕遂不復服藥而愈茲將數月節縮衣食之資湊成十圓由旬奇呈伏祈鑒入
 奉振頃下是為至禱并望附列報章掣給收條瑣瀆諸惟原宥又存心堂助振捐洋銀五十圓之二君者雖所助之數多寡不同然同一善心自必
 同膺福報種豆得豆種瓜得瓜積善餘慶義豈虛語哉謹代千萬災黎熱心香以祝

聲明辨認

昨閱萬泰來槽坊所登之聲明劣夥一節閱之殊爲詫異陳紹或與余素不相識卽王寶生託租房屋事雖有之但房係英商之產租有不租其權操之該行非萬勝燭店可能擅專再該坊出洋二百元余亦不知其交與何人之手豈可墮謂交與戚佐相手收未識存何居心詎登各報信口誣篋爲特聲明俾大衆咸知

萬勝燭店戚佐相辨白

乙丑三

今見申新日報登有萬泰來聲明劣夥一節其中實係委曲緣此事經萬泰來執事陳紹戡於十三日與余叔王宗友談及欲租屋余叔未曾應許着實乃伊於十六日竟將洋二百元交與余叔由余叔事交於余而余當即帶洋至萬勝戚佐相處據戚佐相云將洋不必留放因其事不能定實而余即將原洋帶轉交還余叔詎料余叔本帶疝氣之症忽於是晚其症危篤遽爾去世十七日余因料理喪事即著他友關照陳紹戡囑其房屋難成速來取洋乃伊並不來取並非吾等之過而今報上登及余全叔將洋分入已還等言不勝駭異查無其事刻下原洋仍在余叔家望見報速來取去或遲不取一切均與王寶生絲毫無涉為此聲明以免後論特此佈告
 王寶生謹白乙巳六月

廣東始創濟世大藥房原在大馬路公興里內名庫門只此一家並無分設近有假冒甚多望爲留神

限三日永遠

斷根包醫

小腸氣丸

參立止癢丸

經云男子內結七疝女子帶下瘕聚其始或因寒濕或因色慾
或因鬱怒及其發也男子墜丸腫痛女子小腹堅疼痛不可忍
有終身之累本堂憫之特將家傳秘方製就疝氣膏藥并疝氣
藥丸不論男女凡患疝氣腰聚者外貼疝氣膏內服疝氣丸限
三日即行斷根永不復發謂余不信一試便知膏藥藥料一元
單料五百六十藥丸每盒一元如其不效原洋奉還

外用極靈八寶痔瘡散探敷患處每瓶洋五角

立齋云痔屬肝脾腎三經陰虧或肺與大腸二經
風熱久而不治成管生漏痛徹心肺胎害終身
堂悉心考究以真正熊胆珍珠人參佐以荷肝培
元妙品不惜工資修合成丸一切內外惡痔照之
立能止痛消管去瘀生肌永不復發屢試屢驗單
料一元雙料兩元不折不扣函寄回件信力自給

NINE

百花祠驅風活絡補血生精真鷄血藤回天再造膠婦科至寶風痺聖藥膠內如無真鷄血藤天誅地滅
 局設上海四馬路胡家宅寶和里南西
 真鷄血大補回天再造膠
 本局不惜重資親向雲貴選採真正鷄血藤和以珍品秘製回天再造膠專治氣虛血枯麻木痠痛左癱右瘓
 四肢不仁半身不遂兩足痿軟起跪難行腰痠背痛婦女血虛難孕經水不調赤白帶下理濕養血種子之妙
 品也以及失血童癆用心過度心血虧耗怔忡驚悸失眠等症一服此膠氣充血旺病退身強有回天再造之
 功神效夙著每盒四元大盒十六元并可和煎膏滋藥中如有偽藥欺騙仿造假冒男盜女娼并有真正鷄血
 膠發售能作恩簡者每枝銀念兩真正搖哇每分二元○山東陳阿膠減價每斤一元八角
 乙卯年

新昌人參號順記發兌獨得之秘婦科必孕丹每丸洋一元不折不開張法馬路東首貨真價實假冒甚多購者留神

獨得之秘傳
人參必孕丹

十國咏以合卦數製煉之精無出其右且不獨種子爲天下第一之捷徑並治婦人胎前產後滑胎等症患赤白帶者服之其效可以立見惟種子總須服丸一旬每服一丸服至經期過後三日乾淨自然一索而得誠百發百中之妙藥也本主人識○遠方諸君欲購本號馳名真藥者最妙託上海友人寄帶否則如無可靠之友不如仍交局寄購必須同時實發兩信一空信交別局寄來詢問願出信力庶幾接筭一面本號再行十日一登遠方購藥諸君姓名於報如不願登真名者請書別名亦可彼此心照爲記如報上無名定被假冒請速追究退還飛速函致本號立刻幫同查辦以期水落石出總之藥務關係非輕諸君出錢購藥未得其真本號受不白之冤聲名攸關未免冤哉緣近來有種不肖妄命之徒見利眼紅因本號生意較旺專事假冒遂截去情殊可惡故想出至周且密絕擊妙法以杜其欺若斯則若輩鬼域伎倆恐亦無所施其技能矣購藥諸君子萬勿可大意彼此幸甚慎之切切

上海保壽堂大藥房發兌

鋪設鐵馬路東首總桃源坊口坐北朝南門面便是

癩狂定心至寶丹

大凡世之痼癰一症多因痰迷心竅驚風血結心胸悶塞本醫士屢見天下愚癰痼疾纏綿不醫則藥無辜治之終在斯矣用川歸香
狂定心至寶丹一方不惜重資配製流傳救濟世人方用土木人參以補心安神又用龍涎香以順氣搜痰又用犀生黃以清心熱又用川歸香
以開諸竅佐以定心利氣搜痰清燥散肝風去痰血等妙品使痰消火降則氣順使竅開心定則病除此丹所妙者無論男婦遠年近日癰狂不堪
人事不醒卽將本醫士所製寶丹依法服下數目奇功包可立見癰痼包可立起眞可謂傳世至寶也每丸雙料價洋一元單料五角不折不扣遠

摩托車信資自理

乙卯

入應召大議
近有膠泲賄官

人參鹿茸油
入左癱右瘓遍身麻木筋骨疼痛五勞七傷風濕入絡肩背腰腿心肝胃痛重疰骨六種風七
香二般氣均大號一元小半元

帝女璽水不用時時無來旋

一第科
白帶下子宮寒冷頭昏腹疼經閉發熱求嗣者宜男服乾剛丸
坤柔極妙大瓶元六小八角

必
令
寧神益智安眠定魄填精補髓

方神仙
廣
療虛弱壯骨潤膚開胃健脾
養肺和肝益腎種子延年却老
老少相宜大瓶二元小瓶一元

男子無出元陽不

子種腎保
陰陽
受孕或有先天後天未盡之

及由親友贈來者均可持原藥原發票至本堂
貪利之人以偽作假充必悞大事如無知已幸
堂大藥房主人謹識 乙一

內用天生靈之真山豎

參茸海狗腎並各種滋補之品藥性和平不燥不熱固本宜飲專治陽痿不舉精薄無子未交精泄或泄而不射諸虛百損五勞七傷夢遺白濁四肢酸軟腰膝之立愈雖白髮老翁極弱之身體將酒略飲少許立刻大興元陽百戰百勝試屢驗百發百中緣酒內重用參茸芝朮海狗腎故功效如此神速况酒性甘

東濟世堂便是祇此一家餘者一概假冒

本堂秘製固精膏一方按道藏良法虔誠修食

四種遺精無論有夢無夢不時泄洩虛有玉關
固本即滑此患皆由腎水虧心火亢也
傷無不由此而作將此膏貼在關元能砥柱中
之力復有坎離既濟之功固精髓益腎水壯元

賜命門下魚有現而精細百仙每張一角雙料一元○本堂此膏出於不年賜名曰龍鳳膏不特治婦人血海空虛月信失期或前或後其色或紫或淡行經腹痛帶下赤白子宮寒冷處購取可也仿單石印綠墨宋字不悞○再有婦科調經種子膏用真正西藏紅花土上上蟾桂端治婦人血海空虛月信失期或前或後其色或紫或淡行經腹痛帶下赤白子宮寒冷久不受孕等症俱宜貼在臍中調經之妙藥種子之神方每張七角○光顧者祈向英大馬路葛同昌廣貨號發售○一在棋盤街協記呂宋票號發售○一在寧波日新街興號糊售發餘者假冒

亂次

啓者棋盤街萬泰來槽坊執事陳紹或有友陳立榮欲開衣匠攤計市房一間陳紹或知萬勝燭號有租房一間可以轉租陳立榮曾許若能租定願出費計三百元與紹或爲共費轉托其友王寶生王宗友向萬勝燭號謀挖即與陳立榮立成單私蓋本店圖印收取費洋三百元將二百元交與萬勝燭號戚佐相手收下其餘一百元與王寶生王宗友分入囊中萬泰來主驚悉立即將鄭紹或交保辭歇所有陳紹或同陳立榮等私相立崇收洋等情此係監守自盜無異有陳紹或自行理直與本店絲毫無涉特字佈告 萬泰來主人謹啓

開街內
設中凡
上市蒙
海坐
小西賜
東朝廳
門東格
外石外
洋庫克
行門乙

洋全憑信實本行開設以來頭二三大彩時常有中如上年八月全張頭彩五萬元蘇城封門徐公館獨得今七月頭彩半張分條售出皆登申報

萬國利本行

因此而致富者指不勝屈惟近來私拆洋信弊混甚多今小行票上另蓋陰陽文金錢圖記以防魚目混珠之弊價雙張十二元單張四開照算分條足淨六角只此

瑞記洋行代理
南英商水險公司
火險公司
倫敦
以上三公司共備資本英金七百九十萬磅專保岸上火險洋面水險在滬辦理有年倘遇不測賠償迅速久蒙紳商倍重賜顧者請至英大馬路東本公司帳房面議保費格外

經理人告白
甲



期限 取根 啓者是場 武會科開 闢在即叨 蒙列公投 下之崇根 概限至九 月初二日 一律收清 越期自誤 各宜見諒 先此佈聞

聲
啓者湯少
泉前在小
號爲拆帳
友今已分
手所有伊
與各號貴
客買賣銀
貨進出問
伊自理與
小號無涉
此佈

英國新運到白
鐵自來水管質
黑鐵自來火管
四個長管質自
二分半起二寸
爲止大小數樣
如各寶欲辦者
請至禮查客寓
十二號房間末
四柏樂德一觀
可也其價格外
售

利濟局
木輪船
逐日往
蘇州
生元嘉

遺失派司
英一千八百九十五年三月廿三號
西安由天津進口
◆ 唛珊瑚二件重四十八斤派司一
希又四月廿四號
西安由天津進口
◆ 珊瑚一件重十
一斤派司一希均
向海關說明作爲
廢紙無用此佈

花柳搜毒丸

白濁之症多因酒濕燥熱而成或因花柳場中所染遂至小便不通水管刺痛以早為調治去其熱毒免至別患叢生若果調理延緩日久成淋有傷本質本堂創製此丸屢經應驗無論新舊赤白淋濁服之立效每瓶價洋三角○並有花柳搜毒丸應驗非常服之其花柳餘毒盡除耳斷無後患每瓶洋五角

廣東普仁堂鋪在上海棋盤街開張

乙亥

遠近通知
湖州凌公主人名登仕版醫
得家傳宦游山左江蘇活人無
算不待贅言茲口銷差回申寓
滬北新大橋北堦泰安里內十
街診治內外大病求良醫者請
嘗試之前署江甯府唐光照前
任松江府楊峴美國金山領事
卽補道張廷楫安徽撫院文案
沈康姑蘇潘湘南陳廣西唐錢
塘張中丞第中華銀行葉齊泰
康祥絲棧周文桂洋務委員姚
復學公啓

遷 移 聲 明

本號今遷
東福興里
東首四十
七號庫門
倘各寶莊
號有交易
等事請至
該處恐不
週知特此
登報

生源銀爐
啓

白濁聖藥
余患濁未
愈幸友指
示上海益
壽堂廣東
藥服之全
愈所費無
多需洋一
員故登以
謝其靈德
安里吳紹
願識

馳名戒烟參一片一粒金丹
本藥房諸藥雖神惟戒烟
玫瑰參片方出枕秘藥僅
取本尤為穩效名聞寰宇
而功遍痼疾以致遠近
沓爭購遂使門庭若市
叅醫書格製戒烟一粒金
丹與市廛所售不類煉精
取液丸細若珠色黃如金
功去宿癮易如反掌而銷
售日廣顯見此丹之靈妙
也

乙丑文
上海華英大藥房啓

上海英大馬路屈臣氏大藥房

天下馳名疳積花塔餅

此餅揀選上品地道藥料製成如花塔樣子其性和味甜小兒最喜入口善除諸般虫病及五疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛糞下白泡百病叢生醫家難治多有因此而誤殤者甚爲可惜如服此餅虫積盡消且能培植脾胃肌肉日長或有年稍者亦有因虫積而無治法皆宜服食至平人服之能防蟲患開胃進食至寶靈藥也每大罐洋一元四角中

七角小三角半

上海英大馬路屈臣氏大藥房

烏髮黑髮藥水

本藥房專心考究，藥料精良，生色水善染髮，無論鬚髮，生色何色，皆可染之，烏潤並無損爛皮肉之弊。但用時，先用淨肥皂洗淨鬚髮垢膩，然後如法搽之，為妙。因此藥水有其一，其二兩瓶，分先後用，詳明仿單，茲不細贅。大凡老人鬚髮一烏，仍增後生風平，不可不用。每大瓶洋一元，小五角。正本號各藥料俱有，龍麟伴塔招牌為記，不悞。甲

上海英大馬路 屈臣氏大藥房

花柳搜毒藥水

柳傳染諸毒症
堅骨痛水銀蝕
爛肌肉臭腐
疔並治一切瘡
瘍惡癰頑癩風
濕各症每大瓶
銀元小三角五

遺精靈丹
聞上海盆湯街
壽榮齋藥品地
道去冬因患遺
精服市上藥無
調治未效後服
壽榮齋藥二元
今愈僕友王君
年五旬服之並
效不愧著名藥
矣
乙二二二
權興周伯陶

寄廣東武進士闈姓
票根業已
到齊限期
九月初一
日取清逾
期發賣先
此聲明以
免後論棋
盤街普太
和啓

只此一家老行
票出售雙張
十二元單張
四開照算分
天威
半函購上海
棋盤街北首
石庫門內原
班帶奉不悞
乙未年

裕源紡織廠告白
本廠於八月十三日經吳仲
官手議定花子三萬二千担
當經吳仲官手交來支票洋
一千六百元廿三日期向豐
泰店照兌常出去本廠議單
二紙與吳仲官手執詎支票
昨日到期該錢店不能照兌
往追吳仲官則無處尋踪所
有本廠天字一號花子二萬
四千担二號花子八千担議
單亦作廢紙無用特此告白
幸勿悞收爲要 乙巳年

上海中西大藥房

補身牛肉汁

本藥專治肉弱氣虛，人知之泰西牛不耕種，養以作餐，厥功尤大。前美國法曼真醫生和以滋補貴品，製成此汁，專能調胃，培神，日常服之，實過參耆百倍。凡病後胃弱者，服此生汁，更易復元。近來推消愈廣，著效尤多。本藥房經售現又新到，零躉價目，仍照向章，賜顧者請認四馬路轉角大洋房，庶不致誤。

乙 5118

萬寶源
由本行門莊售出得彩
諸君已登報章茲售英
十一月學雙張十二元
分條六角各埠紳商函
購當立奉棋盤街
乙三六

新式珠花批發
新式珠花
胭脂宮粉
艷容粉紙
各種香露
生髮茶油
批發充已
諸君賜
顧請至上
洋棋盤街
彩章號啓
乙丑

兩幢闊一百卅英尺
長四十尺
在黃浦灘
怡和碼頭
如合意者
請至本帳
房面議可
也五馬路
立發洋行
啓乙丑年

頭 彩 五 萬 元

附彩一雙張
單張四開照
算分條六角
半附送二條
薈批公道紅
票現兌信購
卽奉

上海四馬路
乙卯年

招 人 承 造 棧 房

相附近地方新昌縹絲廠內造
三層樓棧房一座欲知圖樣
及一切詳細情形須至江西
路第二十五號門牌馬礦師
處詢問其承造之信必詳細
開列各項價值送至本行收
至下禮拜六即九月初二日
爲止至包與何人承造及價
銀若干本行自有權衡此佈
總經理新昌縹絲廠之倬信
洋行啓

甲 三

天福茶園
接演第二本

五彩興

五夜請賞鑒

接演連檯新戲

廿五夜准演

連演五六七八本

劍判官

魂包公
下陰查
探陰山
捉拿判
神十殿
會審梓
連下本
丹桂園
主告白

XIII

上海中西大藥房

調經種子

婦女經水不調 萬難生育 有先後 紫黑脹 痛皆由 虧弱之 故是藥 滋陰補 血五角 三角

盤店聲明
 煙間店生財
 一搬業已盤
 與陳子記
 設所有各寶
 號往來銀項
 等須向陳子
 是問與陳子
 記無涉恐未
 週知特此佈
 聞
 乙亥年
 主人告白
 萬生泰金腿
 早已各省
 馳名今兼
 售金華南
 棗其價格
 外公道上
 上提實每
 觔一百六
 十文開在
 大東門外
 直街中市
 乙亥年

期限取根
武進士闈
姓請來取
根限九
過期自悞
特告週知
以免後論
英大馬路
萬利生謹
啓

加 彩 增 額 請 得

運呂宋大票
常得大彩
彩票不取分
文今售英十
一月票雙張
十二元又送

快發財

各省馳名

發冷瘧疾○夢遺精滑○赤白帶下○痢
癩羊犬○頭風疼痛○風火牙痛○產後
作痛○跌打損傷○疑難怪疾○無名腫
毒○以上各症均按穴道貼上即愈年久
宜貼雙料則藥力大而取效愈速凡保身
者宜家常備置一切疑難險症貼之立見
奇功用法另詳銅人圖仿單外加鋪匣官
禮相宜雙料黃緞每張一元單料紅緞去
角孕婦忌貼批發函購信資自給
鋪分上洋鐵馬路東首坐北朝南雙開門
面便是 廣東益三堂主人謹識

A black and white woodcut illustration of a man in a hat and long coat, holding a large fish or whale, standing on a rocky shore with a boat in the background. The man is depicted in profile, facing right, holding a large, dark, elongated object (likely a fish or whale) vertically. He is wearing a hat and a long, dark coat. The background shows a body of water with a small boat and a distant shoreline with buildings. The style is characteristic of 19th-century book illustrations.

久聞上海二馬路
泰和里西首廣東
濟世堂各藥靈驗
異常僕患疝氣有
年盛發囊脹如瓜
十分痛苦市上疝
氣膏藥嘗盡毫無
效驗幸購濟世堂
雙料疝氣膏疝氣
丸二元用之其病
立愈真名不虛傳
也蘇州潘鑑玉謝

鳴謝遺精良藥

遺精藥雖多欲求其
靈驗速效者莫妙於
上海桃源坊口廣東
保壽堂妙製純陽乾
坤遺精八卦丹余素
患虛損夢遺百藥鮮
效因托申友寄購四
洋服卽宿疾全愈欽
佩莫名誌書鳴謝
寓天津紫竹林典史
梁燕鄉頓首

2705X

附送新出石印着色
精細臺灣全省地圖
願得大彩早已罄
明現售英十一月
呂宋票卽
華九月廿
二開彩條
頭六角雙
單張照市
克己各埠
函購原班
立奉上海
棋盤街北
28418

乳白魚油○叱痰潤肺○補而不燥○滋而不滯
固氣養血○平肝開胃○堅長筋骨○肥壯身體
善治內傷○色慾癆瘵○咳嗽吐血○陰虛陽痿
小兒瘦弱○疳積夜啼○請爲服之○立起垂危
香港中環威建大藥房○上海棋盤街普太和
粵東雙門底威建分局○蘇州閶門市普太和
國漢口流通巷威建分局○紹興水澄橋普太和
各佛山鎮汾流街永安號○常州鼓樓華英藥房
埠汕頭永和大街廣萬春○杭州小井巷廣德和
寄廈門關帝廟前同昌號○南京果子街廣來居
售天津紫竹林內元彰號○福州南台寶德公司
處京都琉璃廠前豐泰號○寧波江北岸生記號

藝林堂顏料
本號向在上海新北
門內精製各種漂淨
顏料青赤泥金八寶
印色專運東洋印泥
每盒一元發兌貨真
價廉信實無欺久遠
馳名近有無恥將偽
貨混充射利尊客難
辨凡蒙賜顧請指小
號地址遠處信購原
班印件此佈乙丑三
主人謹白

啓者那加多噴噲船主
格那耳定於禮拜三即
八月二十八日早九點
鐘開往長崎西門舍草
神戶等處小包收至禮
拜二即八月廿七日下午
午五點鐘為止搭客票
出至是日下午七點半
鐘為止如欲搭客裝貨
者請至本公司面議可
也此佈

輪船往煙臺高麗等埠
啓者處如米限釐定
於禮拜二即九月初
五日十二點三刻鐘
開往煙臺仁川長崎
釜山元山羅春等處
小包收至開船之日
早九點鐘為止搭客
票出至是日十一點
鐘為止如欲搭客裝
貨者請至本公司面
議可也此布

請看新戲
接演文武連檯 四本奇巧燈
官判劍

楊文廣復旨
包龍圖閣詳
祥符縣監絞
顏察散斃命
經冤尸不倒
柳夫人上告
顏義僕伸訴
包公陰陽審
現已習熟准
於八月廿七
晚登檯起演

遺失派司
本行失去派司
第一千二百九
十四號
棉羽綢十箱由
平水船來英一
千八百九十五
年二月九號進
口其派司已失
去會向新關說
明作為廢紙無
用此佈 甲〇三

聲 明 取 根

承蒙 諸友 投買武進士 闍姓紫根限 期九月初二 日取清至期 不取乃是自 悞特此聲明 以免後論

棋盤街安和 祥內得利廣 萬盛全啓

僕久患疝氣有年偏壓筋脈
疼痛異常貼服他家之膏只
有虛名毫無實效幸友人云
上洋鐵馬路桃源坊口廣東
益三堂大藥房第一家始創
真方小腸疝氣靈膏天下馳
名每張價洋一元二角丸藥
一元因購貼膏一張服丸一
匣不及三日宿疾全愈消患
無形真疝氣仙丹名不虛傳
江蘇厘捐局司事王杏生謹
識

便 鬚 發 客

南京京式
便鬚發客
在上海三
茅閣橋東
北首出家
人開汪裕
豐客棧第
五號十點
鐘面識可
也

本主人啓

心胃痛散
之妙惟盆
湯街壽榮
齋首推第
一余久思
胃斯疾以
痛一元購
仙二瓶隨
丹隨愈喜
誌謝
福仁里孫
榮

青皮地棍到處皆有莫如揚
州之多且俾結黨成風相沿
已久擾害詭詐視為故然幸
維王季堂觀察督辦此邦保
甲下車以來殫精竭力事事
躬親遇案卽辦有犯必懲民
間情僞無不洞徹於心故數
月間惡棍漸除閭閻安堵誦
聲載道翕然稱快想見香
帥之知人善用觀察之經濟
匡時而羣黎已受福不淺矣

今有快馬
二隻或租
或賣轎車
四輪均可
配用貴客
合意者請
至三茅家
橋李順興
洋貨店面
賣讀可也

英十一月票批發
門售雙張
十一元分
條五角八
分紅票作
萬利
勞信隆立
奉上海棋
盤街北石
庫門內

明啓者本行經
 理以上三保
 險公司事務
 現可代客保
 房屋棧房及
 各屋內所存
 衣服生財貨
 物等係費格
 外公道 貴
 客欲保者請
 臨面議可也
 甲子年

名醫留滬
開君樂庭吾鄉順邑世醫也以清白之家聲擅岐黃之妙術癸巳歲入都應試欽定一等太醫去歲給假南旋旌旆所臨山川生色沿途挽回大症僕數難終今春假滿回京道經申浦名揚大夏徇衆友所屈留手到回春許長生之共祝直邁西秦和緩在膏肓亦可驅除方之上古神農嘗草木而供策道此次惠留滬上下居二擺渡德興昌字號實同人之慶幸也且其人情殷博濟性極謙和肄業精明洵醫家之獨步宅心渾厚俾壽域以同登尤爲吾人所欽仰焉爰此筆而樂爲就診耆告嶺南鴻雲山鍾雅常謝伯棠羅綺香何

瀛華廣懋館
啓者本館照常開設以來蒙各紳商賞鑒照顧銷路甚廣蓋因本館備廉物美與衆不同今又續到各種新奇貨物無不精立奪目既全且備望諸君及早光臨選購爲荷特此告白
乙未年

實華	輪船	晚往長江	鴻安公司
那多麥	又	早九點鐘開往東	三義公司
加多營	又	洋長崎神戶等埠	怡和
福和	又	晚往長江	
馬基時	輪	晚往神戶香港星	老沙遜
白基咸	船	加波庇能等埠	
九月初五日	出口	船禮拜二	

江天	江寬	新濟	美富	新裕	江寬	美富	長安	鯉門	台灣	北京	武昌	新豐	江天	大通	財生
輪船	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	輪船	又	又	又
由寧波	由長江	由天津	由香港	晚往天津	晚往長江	晚往香港省城	晚往長江	晚往香港粵省	晚往廈門汕頭	下午往寧波	晚往烟台天津	晚往天津	下午往寧波	晚往長江	晚往汕頭香港省城怡和
招商局	招商局	招商局	招商局	招商局	招商局	招商局	鴻安公司	禪臣行	太古公司	太古公司	太古公司	招商局	招商局	太古公司	太古公司

新匯劃收市	銀拆五	洋錢頭七錢五分九	錢錢頭九百七十文	市錢一百三十千文	卡錢一百二十九千文	衣錢一千零二十文	足赤三百二十兩	標金三百十五兩	銀行電匯銀票三先令零七八	銀行現銀票三先令一辨士八	銀行三十天期票三先令一辨士二八	銀行四個月期票三先令一辨士二八
-------	-----	----------	----------	----------	-----------	----------	---------	---------	--------------	--------------	-----------------	-----------------

海而不燥○滋而不滯
 望長筋骨○肥壯身體
 以嗽吐血○陰虛陽痿
 謂爲服之○立起垂危
 上海棋盤街普太和
 蘇州閶門市普太和
 紹興水澄橋普太和
 常州鼓樓華英藥房
 杭州小井巷廣德和
 南京果子街廣來居
 福州南台寶德公司
 寧波江北岸生記號

藝林堂顏料
 本號向在上洋新北
 門內精製各種漂淨
 顏料青赤泥金八寶
 印色專運東洋印泥
 每盒一元發兌貨真
 價廉信實無欺久遠
 馳名近有無恥將偽
 貨混充射利尊客難
 辨凡蒙賜顧請指小
 號地址遠處信購原
 班卽件此佈乙丑三
 主人謹白

五淋者其效甚捷每料五角
 痛白濁淋瀝服此丸凡三調
 其花柳場中傳染故小便便
 其金銀

 兼有壯陽之功每料洋一元
 冷服是丸不獨有固精之方
 此丸治白濁遺精下元虧
 調經

 甚則面黃體瘦服此丸立能
 調經止帶加料五角小三角
 調經

 白帶痊愈而子宮虛冷者服
 此丸能調經種子每料一元

神如紋墨

龍藏

玉璽

氣之所致故古之醫治痰者乃先治氣
流通痰消肺安咳嗽即止矣此丸假去
不拘咳嗽久近寒咳熱咳晨咳晚咳
至咳傷肺膜聲短者漸痰墮壁盛繞
將成陰虛等症每服一錢立即見效每
此丸專治遠年痰鳴喘急喉如牽鋸
頑痰凝結肺窠風寒牽引即能發作
效以致中氣漸虛形體瘦弱百病叢生
沃雪每次只服丸八枚痰喘即消永
角半遠處函購信厚帶奉廣東鹿芝館
捕房斜對門

有老龍乃數千
不能坐臥或老積
白少至老屢醫不
主投以此丸如湯
不再發每瓶洋二
分設上洋老巡
道公發批

絨用王選正藥不
 亦改亦補大瓶百
 分價一角小五十
 分丹十粒可戒烟
 寡而力彌大丸小
 宏脫癮甚易無口
 等患藥石之靈久
 問服者自知批發
 更克己認明上海
 鐘騰爲記
 大藥房啓
 乙巳年
 專保中西
 定絨海虎絨
 其絨與別家
 比衆不同裁
 剪套掛料貴
 客欲購請早
 惠顧是幸法
 大馬路吉祥
 街口
 義源成記洋
 貨號啓
 乙巳年

余辦事處設
 吉房召租
 樓順里內有
 朝南石庫門
 一宅計三幢
 兩廂房並過
 街樓後連教
 屋自來水俱
 全如合意者
 請至本帳房
 面議此佈
 老沙遜經租
 帳房啓
 會科闈姓
 票根經已
 齊限期九
 初二日携
 取清逾期
 候先此聲
 以免後論
 大馬路萬
 來拋球場
 寶來全啓
 根取明聲
 客者本行
 見有

乙未年八月二十五日申報附張不取分文